

# DES RUES apaisées dans Parc-Extension

Parc-Extension  
TRAFFIC CALMING PLAN

Tout au long de l'année 2021, nos équipes ont étudié le territoire de Parc-Extension pour comprendre les besoins et enjeux qu'on y rencontre en termes de mobilité.

Throughout 2021, our teams have studied the Parc-Extension area to understand the needs and issues related to mobility.



Les mesures proposées amèneront des changements dans vos déplacements au quotidien. Avant d'aller plus loin, nous aimerions savoir ce que vous en pensez.

The measures we are proposing will change the way you move around in your daily life. Before we take any further steps, we would like to know what you think.

## DITES-NOUS TOUT! | TELL US ALL ABOUT IT!

Nous récoltons vos commentaires du **28 mars au 18 avril**.  
Please send us your comments between **March 28 and April 18**.

- **Ces changements vous semblent-ils adaptés à votre réalité?**  
Do these changes address the issues that are important to you?
- **Souhaitez-vous nous proposer des modifications?**  
Would you like to suggest any changes?
- **Êtes-vous enthousiaste à propos de ces actions visant à augmenter la quiétude de votre quartier?**  
Are you enthusiastic about these actions designed to make your neighbourhood quieter and calmer?

## NOTRE OBJECTIF OUR GOAL

- 1 Favoriser la tranquillité et la qualité de vie des quartiers**  
Enhance the quality of life in the neighbourhoods by making them quieter and calmer.
- 2 Améliorer la sécurité piétonne et cycliste**  
Improve pedestrian and cyclist safety
- 3 Diminuer la circulation de transit dans les rues résidentielles**  
Reduce traffic flow on residential streets
- 4 Limiter la vitesse des automobilistes**  
Limit motorists' speed

## COMMENT NOUS TRANSMETTRE VOS COMMENTAIRES ET VOS IDÉES?

HOW TO SUBMIT YOUR COMMENTS  
AND IDEAS?

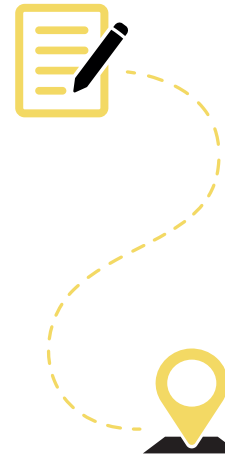
### 3 MANIÈRES DE PARTICIPER : 3 WAYS TO PARTICIPATE:



#### EN LIGNE | ONLINE

Sur le site internet Réalisons Montréal  
On the website Making Montreal

[realisonsmtl.ca/apaisement\\_parc-ex](https://realisonsmtl.ca/apaisement_parc-ex)  
[makingmtl.ca/calming\\_parc-ex](https://makingmtl.ca/calming_parc-ex)



#### PAR ÉCRIT | IN WRITING

Visitez nos installations  
et remettez-nous par écrit vos idées  
dans notre boîte à commentaires.

Submit your comments in the suggestion box  
at the following locations.

- **Bureau Accès Montréal | Accès Montréal office**  
(405, av. Ogilvy)
- **Bibliothèque de Parc-Extension**  
Parc-Extension library  
(421, av. Saint-Roch)



#### PAR TÉLÉPHONE | BY PHONE

**514 292-9550**



**SUIVEZ TOUTE  
L'ACTUALITÉ DE  
VOTRE QUARTIER**

**FOLLOW ALL THE NEWS  
IN YOUR NEIGHBORHOOD**



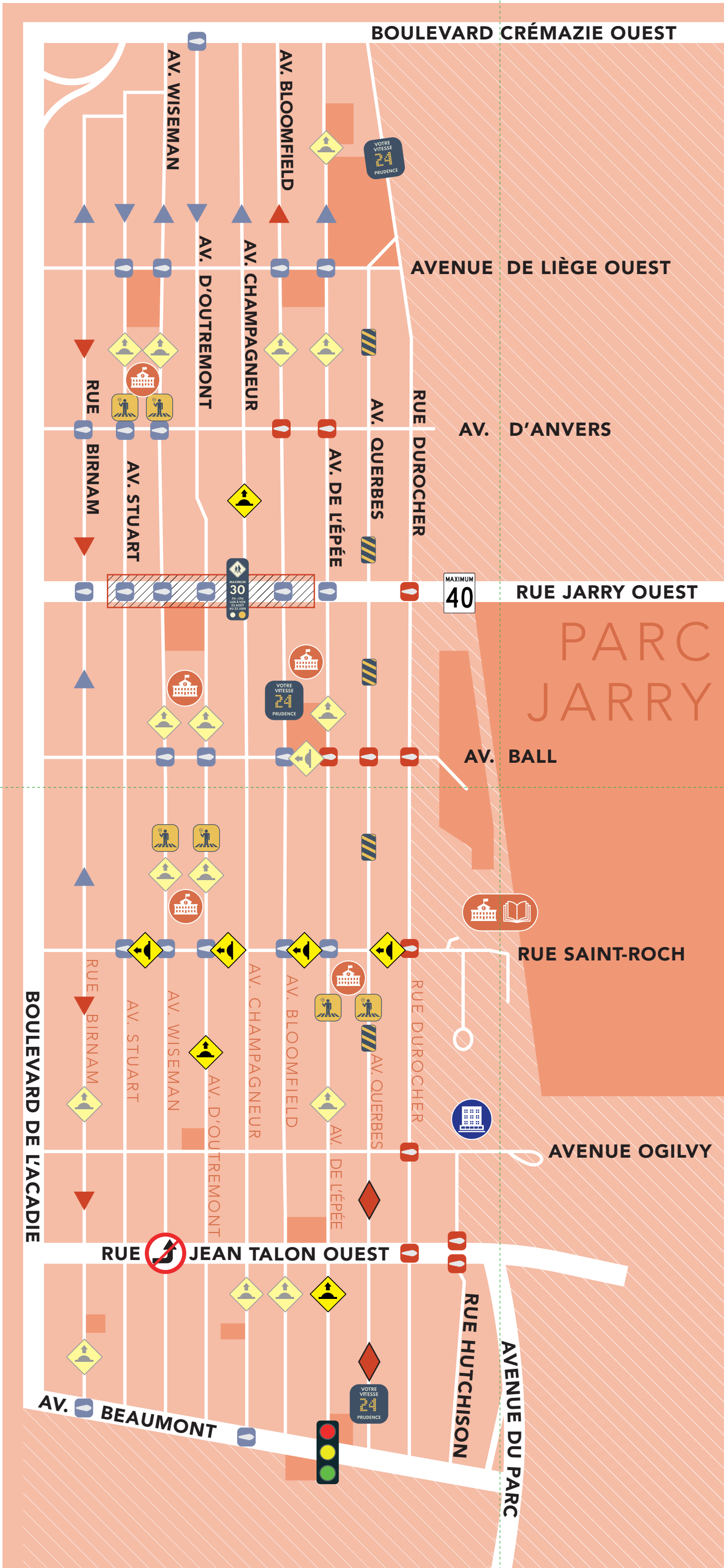
Facebook : [arrondissement.vsp](https://www.facebook.com/arrondissement.vsp)



Instagram : [mtl\\_vsp](https://www.instagram.com/mtl_vsp)

**MONTREAL.CA/VSP**






















Vous retrouverez sur cette carte les mesures de circulation actuellement en place et celles que nous proposons d'ajouter à partir de cette année.

This map shows the different measures currently in place in your neighbourhood, and those we plan to add starting 2022.

## LÉGENDE | LEGEND

-  Établissement scolaire  
School
  -  Mairie d'arrondissement  
et le Bureau Accès Montréal  
Borough Hall and  
Accès Montréal Office
  -  Établissement scolaire  
et bibliothèque Parc-Extension  
School and Bibliothèque  
de Parc-Extension
  -  Nouvelle saillie  
Curb extension (new)
  -  Saillie existante  
Curb extension (existing)
  -  Balise existante \*Retirées pendant l'hiver  
Flexible traffic-claming bollards  
\*Removed in winter
  -  Nouveau marquage écolier  
+ Balises de rétrécissement  
School zone markings  
+ Street narrowing bollards
  -  Nouveau sens de circulation  
Change of traffic flow direction
  -  Sens de circulation existant  
Current traffic flow direction
  -  Nouveau dos d'âne  
New speed hump
  -  Dos d'âne existant  
Existing speed hump
  -  Nouvelle zone scolaire 30 km/h  
avec panneau clignotant durant  
les heures scolaires  
New 30 km/h school zone with flashing  
speed sign during school hours
  -  Nouvelle vitesse 40 km/h  
sur la rue Jarry Ouest  
New speed limit of 40 km/h  
on Rue Jarry Ouest
  -  Afficheur de vitesse existant  
Speed display (existing)
  -  Rétrécissement de la chaussée  
avec marquage + Balise 30 km/h  
Street narrowing with surface  
markings + 30 km/h flexible traffic  
calming bollards
  -  Nouveau virage à gauche  
interdit en heure de pointe  
New signal to prohibit left turn  
during rush hours
  -  Nouveau feu de circulation  
New traffic light
- Consultez le site Réalisons Montréal pour voir en photo des exemples de ces mesures.
- Visit the Making Montréal website to see photos of examples of these measures.